

Series
Serie
Série
00

Replaces
Reemplaza
Remplace
40271-903-02 06/2002



40271-903-03
04/2006
Lexington, KY, USA

51904

**QO1LO Handle Clamp
Abrazadera de palanca QO1LO
Pince de manette QO1LO**

Retain for future use. / Conservar para uso futuro. / À conserver pour usage ultérieur.

Contents

Handle Clamp
Screw

Contenido

Abrazadera de palanca
Tornillo

Contenu

Pince de manette
Vis

⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E.
- This equipment must only be installed and serviced by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors and covers before turning on power to this equipment.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad eléctrica establecidas por su Compañía, consulte la norma NFPA 70E.
- Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de volver a energizar el equipo.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC

- Portez un équipement de protection personnel (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E.
- Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet appareil.
- Coupez l'alimentation de l'appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension à valeur nominale appropriée pour s'assurer que l'alimentation est coupée.
- Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'appareil sous tension.

Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.



a brand of
**Schneider
Electric**



SQUARE D

Installation

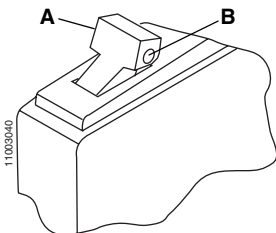
NOTE: Handle clamp can lock single-pole circuit breaker in off (O) or on (I) position. If locked on (I), handle clamp will not prevent circuit breaker from opening if tripped due to circuit conditions or if push-to-test button is pushed on QO-GFI, QO-AFI or QO-EPD.

Instalación

NOTA: La abrazadera de palanca puede bloquear un interruptor automático de un polo en la posición de abierto (O) o cerrado (I). Si está bloqueado en cerrado (I), la abrazadera de palanca no impedirá la apertura del interruptor automático en caso de dispararse debido a las condiciones del circuito o al pulsar el botón de prueba en los interruptores automáticos QO-GFI, QO-AFI o QO-EPD.

Installation

REMARQUE : La pince de manette peut verrouiller un disjoncteur unipolaire en position d'arrêt (O) ou de marche (I). S'il est verrouillé sur la position de marche (I), la pince de la manette n'empêchera pas le disjoncteur de s'ouvrir s'il est déclenché par les conditions de circuit, ou si le bouton pousser-pour-vérifier est enfoncé sur les disjoncteurs QO-GFI, QO-AFI ou QO-EPD.



1. Place circuit breaker handle in off (O) or on (I) position as desired for locking.

2. Install handle clamp (A) on to handle.

3. Drive screw (B) through clamp and circuit breaker handle. Tighten securely.

1. Coloque la palanca del interruptor automático en la posición de abierto (O) o cerrado (I), como desee bloquearlo.

2. Instale la abrazadera de palanca (A) en la palanca.

3. Inserte el tornillo (B) por la abrazadera y la palanca del interruptor automático. Apriételo bien.

1. Mettre la manette du disjoncteur à la position d'arrêt (O) ou de marche (I) selon ce qui est désiré pour le verrouillage.

2. Installer la pince de manette (A) sur la manette.

3. Insérer la vis (B) dans la pince et la manette du disjoncteur. Serrer fermement.

Made in USA

Hecho en EUA

Fabriqué aux É.-U.

Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Solamente el personal especializado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

Schneider Electric USA

1601 Mercer Road
Lexington, KY 40511 USA
1-888-778-2733
www.us.SquareD.com

40271-903-03

Importado en México por:

**Schneider Electric México,
S.A. de C.V.**

Calz. J. Rojo Gómez 1121-A
Col. Gpe. del Moral 09300
México, D.F.
Tel. 55-5804-5000
www.schneider-electric.com.mx

Schneider Electric Canada

19 Waterman Avenue,
M4B 1 Y2
Toronto, Ontario
1-800-565-6699
www.schneider-electric.ca

© 2006 Schneider Electric

All Rights Reserved / Reservados todos los derechos / Tous droits réservés